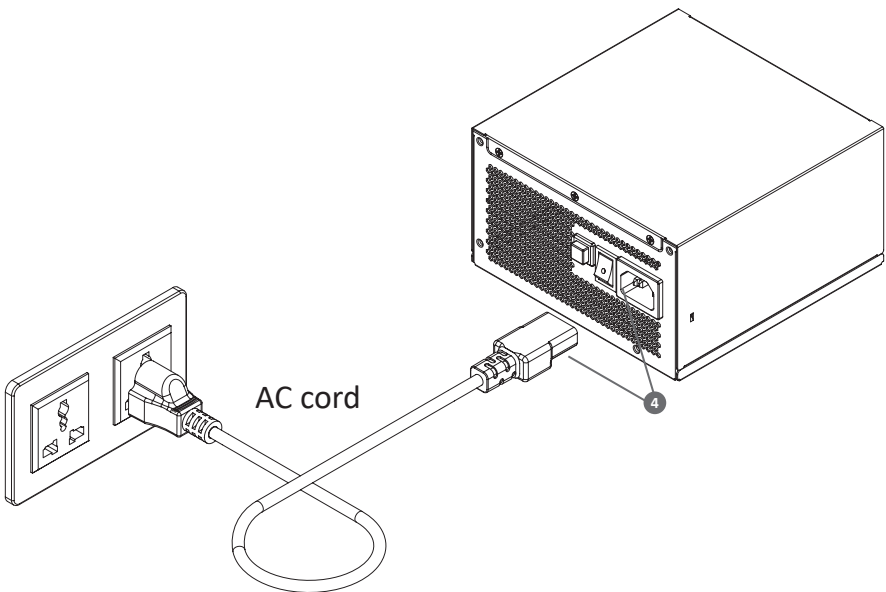
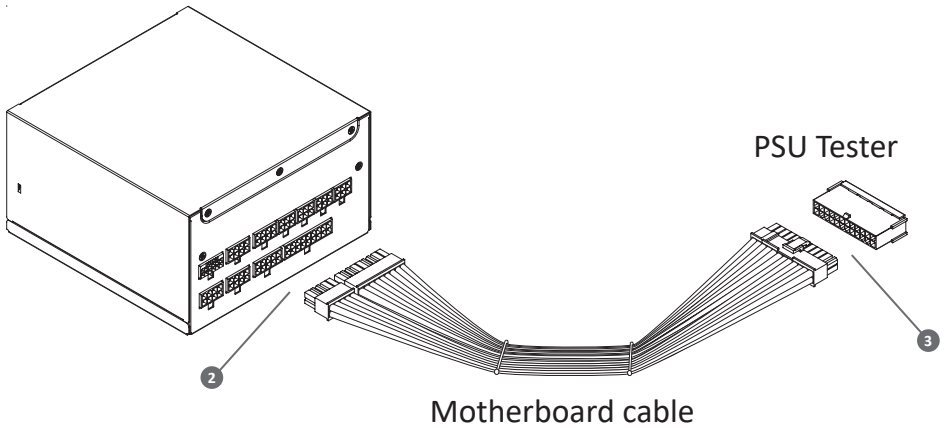




HOW TO USE THE PSU TESTER

Test Your PSU Before You Connect to PC System



1. Take the AC cord and the motherboard cable.
2. Insert the 18 pin and 10 pin connectors to the PSU.
3. Plug in the 24 pin connectors to the tester.
4. Plug in the AC cord and set the I/O switch to "I" to turn on the PSU.
5. PSU fan will spin clockwise at the beginning to clean itself and then turn counterclockwise for several seconds, and stop to activate semi-fanless function.

Test Your PSU Before You Connect to PC System

DE

Testen Sie Ihr Netzteil, bevor Sie es mit dem PC-System verbinden.

1. Nehmen Sie Netzkabel und Motherboard-Kabel.
2. Stecken Sie die 18-poligen und 10-poligen Anschlüsse in das Netzteil.
3. Stecken Sie den 24-poligen Anschluss in das Testgerät.
4. Stecken Sie das Netzkabel ein und stellen Sie den I/O-Schalter zum Einschalten des Netzteils auf „I“ ein.
5. Der Netzteil Lüfter dreht sich zu Beginn zur Selbstreinigung im Uhrzeigersinn und dann mehrere Sekunden entgegen dem Uhrzeigersinn und stoppt zur Aktivierung der semi-lüfterlosen Funktion.

FR

Testez votre bloc d'alimentation avant de le connecter au PC.

1. Prenez le cordon d'alimentation et le câble de la carte mère.
2. Insérez les connecteurs 18 broches et 10 broches dans le bloc d'alimentation.
3. Branchez le connecteur 24 broches sur le testeur.
4. Branchez le cordon d'alimentation et mettez le commutateur E/S sur "I" pour allumer le bloc d'alimentation.
5. Le ventilateur du bloc d'alimentation tournera dans le sens des aiguilles d'une montre au début pour le nettoyage, puis tournera dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pendant plusieurs secondes, et finalement s'arrêtera pour activer la demi fonction sans-ventilateur.

IT

Testare la PSU prima del collegamento al sistema del PC.

1. Prendere il cavo CA e il cavo della scheda madre.
2. Inserire i connettori a 18 e 10 pin nella PSU.
3. Collegare il connettore a 24 pin al tester.
4. Collegare il cavo CA e impostare l'interruttore I/O su "I" per accendere la PSU.
5. La ventola della PSU gira in senso orario all'inizio per pulirsi, quindi ruota in senso antiorario per alcuni secondi e si arresta per attivare la funzione semi-fanless.

ES

Pruebe la fuente de alimentación antes de conectarse al sistema de PC.

1. Tome el cable de CA y el cable de la placa base.
2. Inserte los conectores de 18 y 10 contactos en la fuente de alimentación.
3. Enchufe el conector de 24 contactos en el comprobador.
4. Enchufe el cable de CA y establezca el interruptor de E/S en la posición "I" para encender la fuente de alimentación.
5. El ventilador de la fuente de alimentación girará en el sentido de las agujas del reloj al principio para limpiarse y, a continuación, girará en el sentido contrario durante varios segundos y se detendrá para activar la función de ausencia parcial de ventilador.

JP

PCへ接続する前にPSUをテストしてください。

1. AC電源ケーブルとマザーボードケーブルを用意します。
2. 18ピンと10ピンのコネクタをPSUへ接続します。
3. 24ピンコネクタをテスターへ接続します。
4. AC電源コードを接続し、I/Oスイッチを「I」へ切り替えてPSUの電源をオンにします。
5. PSUは起動時にファンを時計方向に回転させて自身の内部を清掃します。続いてファンを反時計方向へ数秒間回転させてから停止し、セミファンレス機能を有効にします。

TW

在連接系統前，測試您的電源供應器。

1. 找到電源線與主板線材。
2. 將18 pin與10 pin接頭與電源供應器連接。
3. 將24 pin接頭與測試器連接。
4. 將電源線插入電源插座，並開啟電源開關。
5. 電源供應器的電扇一開始會順時針轉動，以達到自體清潔效果，而後逆時針轉動幾秒鐘，最後停止以啟動智能無風扇功能。

Test Your PSU Before You Connect to PC System

CN

在连接系统之前，测试您的电源供应器。

1. 找到电源线与主板线材。
2. 将 18 针与 10 针接口与电源供应器连接。
3. 将 24 针接口与测试仪连接。
4. 将电源线插入电源插座，并打开电源开关。
5. 电源供应器的电源一开始会顺时针转动，以达到自身清洁效果，而后逆时针转动几秒钟，最后停止以启动智能无动力。

RU

Проверьте блок питания перед подключением к ПК.

1. Возьмите шнур переменного тока и кабель материнской платы.
2. Вставьте 18-контактный и 10-контактный разъемы в блок питания.
3. Вставьте 24-контактный разъем в тестер.
4. Вставьте шнур переменного тока и переведите переключатель I/O в положение I, чтобы включить блок питания.
5. Вентилятор блока питания начнет вращаться по часовой стрелке в целях очистки, затем в течение нескольких секунд будет вращаться против часовой стрелки, после чего остановится для активации полубезвентиляторной функции.

PL

Przed podłączeniem do systemu PC, sprawdź swój zasilacz.

1. Przygotuj przewód zasilający i kabel płyty głównej.
2. Włóż do zasilacza złącza 18 pinowe i 10 pinowe.
3. Podłącz do testera złącze 24 pinowe.
4. Podłącz przewód zasilający prądu zmiennego i ustaw przełącznik I/O na "I" w celu włączenia zasilacza.
5. Wentylator zasilacza będzie się początkowo obracał w prawo, aby się oczyścić a następnie, przez kilka sekund, będzie się obracał w lewo i zatrzyma się, aby aktywować funkcję częściowego działania bez wentylatora.

KR

PC 시스템에 연결하기 전에 PSU를 테스트하십시오.

1. AC 코드와 마더보드 케이블을 준비합니다.
2. 18핀 및 10핀 커넥터를 PSU에 끼웁니다.
3. 24핀 커넥터를 테스터에 꽂습니다.
4. AC 코드를 꽂고 I/O 스위치를 "I(켜짐)"로 맞춰 PSU를 켭니다.
5. PSU 팬이 처음에는 시계 방향으로 회전하여 자체 청소를 한 다음 몇 초 동안 시계 반대 방향으로 회전하다가 멈추면서 세미 팬리스 기능을 활성화합니다.

TH

ทดสอบ PSU ของคุณก่อนที่จะเชื่อมต่อกับระบบพีซี

1. ใช้สายไฟ AC และสายเคเบิลเมนบอร์ด
2. เสียบขั้วต่อ 18 พินและ 10 พินเข้ากับ PSU
3. เสียบขั้วต่อ 24 พินเข้ากับเครื่องทดสอบ
4. เสียบสายไฟ AC และตั้งสวิตช์ I/O ให้ "I" เพื่อเปิด PSU
5. พัดลม PSU จะหมุนตามเข็มนาฬิกาในช่วงเริ่มต้นเพื่อทำความสะอาดตัวเอง จากนั้นจะหมุนทวนเข็มนาฬิกาเป็นเวลาหลายวินาที และหยุดเพื่อเปิดใช้งานฟังก์ชันกึ่งไร้พัดลม

FA

واحد منبع تغذیه(PSU) خود را پیش از اتصال به کامپیوتر تست کنید.

1. کابل برق AC و کابل مادربورد را بردارید.
2. کانکتورهای 18 پین و 10 پین را وارد PSU کنید.
3. کانکتور 24 پین را به دستگاه تست وصل کنید.
4. کابل برق AC را وصل و کلید I/O را در حالت «I» قرار دهید تا PSU روشن شود.
5. در ابتدا، فن PSU در جهت عقربه‌های ساعت می‌چرخد تا خود را تمیز کند، سپس چند ثانیه در خلاف عقربه‌های ساعت می‌چرخد و برای فعال‌سازی عملکرد نیمه بدون فن متوقف می‌شود.